

Please read and save these instructions. Read through this owner's manual carefully before using product. Protect yourself and others by observing all safety information, warnings, and cautions. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or damage to product or property. Please retain instructions for future reference.

Speedaire® Industrial Hose Reel

Description

Speedaire Industrial Hose Reels have an internal spring for automatic hose rewind and a locking ratchet to maintain desired hose position while in use.

Unpacking

After unpacking the unit, inspect all components for any damage that may have occurred in transit. Read the following precautions and instructions before you begin assembly or using. Failure to comply with these instructions could result in personal injury or property damage. Keep these instructions in a convenient location for future reference.



Specifications and Dimensions

Model	Maximum Operating Pressure (PSI)	Hose Dimensions		Hose Reel Dimensions			Weight (Pounds)	Hose Outlet Connection NPT Male (Inch)	Reel Inlet Connection NPT Female (Inch)	Maximum Operating Temperatures (Fahrenheit)
		I.D (Inch)	Length (Feet)	Length (Inch)	Width (Inch)	Height (Inch)				
4UKX5	300	3/8	50	20.6	8.4	22.5	53.0	3/8	3/8	210

General Safety Information

1. Make sure incoming line pressure does not exceed maximum rated operating pressure for your model hose reel.
2. Use proper eye protection when assembling and using the hose reel.
3. Remove all spring tension before beginning disassembly (Refer to Page 3 – hose replacement).
4. Keep children away from the work area, a recoiling hose has surprising force.
5. Never let the hose retract without holding on to it.

Throughout this manual the following symbols have these special meanings.

NOTE: Indicates special instructions which are important but not related to hazards.

⚠ CAUTION Warns about hazards that may cause minor personal injury or property damage if ignored.

⚠ WARNING Warns about hazards that can cause serious personal injury, death, or major property damage if ignored.

Installation

Installation of Reel

1. For ceiling mounting: install reel at least 10 feet above the floor.
2. You will need to purchase appropriate hardware for your specific reel mounting configuration.
3. The reel base has four 1/2" (12.7mm) drilled holes for mounting on a suitable flat surface. Figure 2 on Page 5 is a template showing the correct location of the 4 mounting holes in the base.
4. The reel is supplied with a hose guide roller bracket.

The bracket position may require repositioning depending on the selected reel mounting position. Figure 1 on page 2 shows "Typical Mounting Positions."

- If bracket position needs to be changed, do the following:
- (a) Pull out some hose and let reel latch.
 - (b) Remove the bolts that attach the guide roller bracket to the support post.
 - (c) Rotate hose guide roller bracket to correct position, replace bolts and tighten.
5. Using all four holes in the base, mount the reel in the desired location. Be sure to use appropriate hardware (not included), and tighten securely.
 6. Apply pipe sealant to threads on reel supply line, attach line to reel inlet and tighten.

- ⚠ WARNING** Only use flexible hose to connect reel inlet. **Do not use rigid plumbing.**
7. Apply pipe sealant to outlet fitting of hose, then attach to desired tool, nozzle, or quick connect fitting.

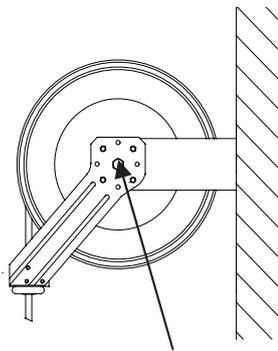
Speedaire® Industrial Hose Reel

8. Use soapy water to check connection for leakage, also check hose reel for correct operation, (Refer to Page 3 – Operation Section).

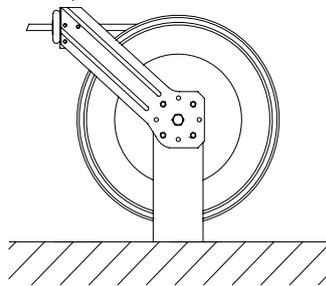
9. If hose stopper adjustment is required, pull hose from reel and allow latching at desired storage length. Loosen stopper bolts and slide stopper to a

position close to the hose guide roller bracket. Tighten stopper bolts, and unlatch the reel.

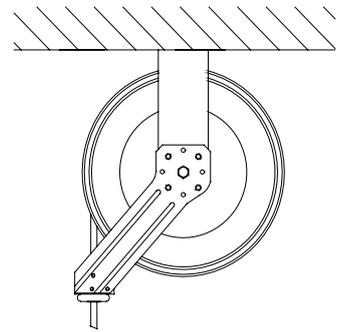
FIGURE 1 Reel Mounting Positions



**Hose Guide Roller Bracket Bolts
Wall**



Floor



Ceiling

Operation

1. Check reel for correct operation by slowly pulling out the hose. A “clicking” noise will be heard three times every half revolution of the drum.
2. To latch the reel, pull out the hose and allow it to retract after hearing the first, second, or third “click”.
3. To unlatch the reel, slowly pull out the hose until the “clicking” noise stops about ½ of a revolution, then let the hose retract until the hose stop rests against the hose guide.

⚠ CAUTION To avoid damage to the reel or personal injury always hold on to the hose while it is rewinding.

4. Periodically check the hose condition for wear or damage and check the swivel fitting for leakage. Replace any worn, damaged, or leaking parts.

Maintenance and Repair

Spring Tension Adjustment

If reel will not wind hose up completely it may be necessary to adjust the spring tension.

1. Pull out approximately 6 ft. (2m) of hose and allow the drum to latch.
2. Remove hose stopper from hose and feed hose back through guide.
3. Wrap the pulled hose one time around the drum to **increase** tension or unwrap hose one time to **decrease** tension.
4. Reinsert hose through guide and install hose stopper onto hose end. Securely tighten hose stopper bolts.
5. Unlatch the drum and check tension. Pull hose from reel and adjust stopper position if necessary.

⚠ CAUTION The spring tension can spin the reel quickly and with force.

Swivel Seal Replacement

1. Turn off air supply and carefully release pressure in hose. Disconnect supply line from swivel inlet.
2. Remove swivel assembly from reel axle.
3. Remove retainer from swivel and take apart. **NOTE:** You may want to remove swivel from reel hose end but this is not necessary unless a new swivel is being installed.
4. Replace the seals and reassemble swivel.
5. Use thread sealant on swivel thread fitting, reconnect the swivel thread fitting with axle.
6. Reconnect inlet supply line.

Speedaire® Industrial Hose Reel

Hose Replacement

1. Turn off air supply to reel and carefully release pressure in hose.
2. Securely stabilize the reel by mounting or clamping to work surface.
3. Pull out all the old hose and lock the reel in this position.

CAUTION Make sure reel drum is securely locked by letting ratchet teeth engage.

Replacement of Hose (continued)

4. Remove the two hose clamps connecting the hose to the reel.
5. Carefully disconnect hose from the swivel joint on the side of the reel and discard old hose.
6. Feed new hose through guide and opening in drum, use sealant and connect to swivel. Reuse hose clamps on inside and outside of drum flange to reconnect hose.
7. Securely install stopper on other end of hose in the same position as before. Adjustments can be made later.

WARNING Notice direction of the red arrow label on reel. It shows the rotation direction when the reel is rewinding.

8. Carefully release the drum latch, and while securely holding hose, slowly allow the hose to wind onto the reel.

NOTE: Final spring adjustment is accomplished by adding or removing wraps of hose around the drum. (Refer to Page 3 – Spring Tension Adjustment).

WARNING The rewind spring is not serviceable. Do not remove spring cover

PREVENTATIVE MAINTENANCE

Periodically inspect normal wear items (plastic rollers, rubber stop, etc.) for possible replacement.

LIMITED ONE YEAR WARRANTY

Should a Speedaire Hose Reel fail to perform satisfactorily due to defect or poor workmanship within one year of purchase, return it to your place of purchase and it will be replaced free of charge. Incidental or consequential damages are excluded from this warranty.

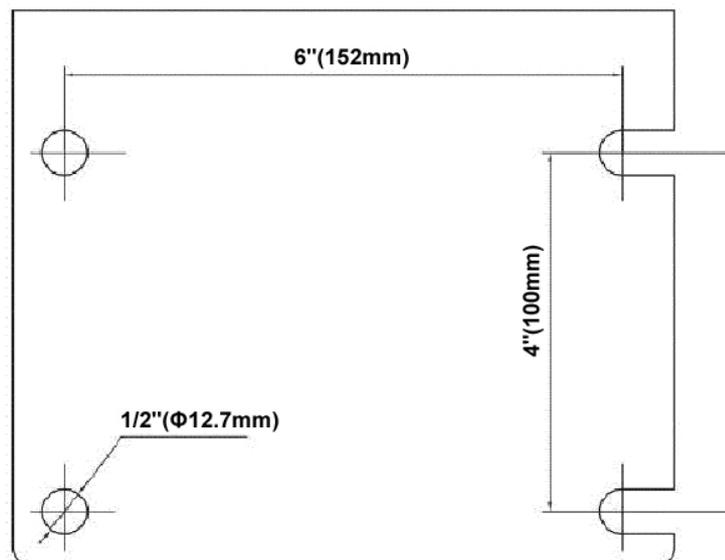


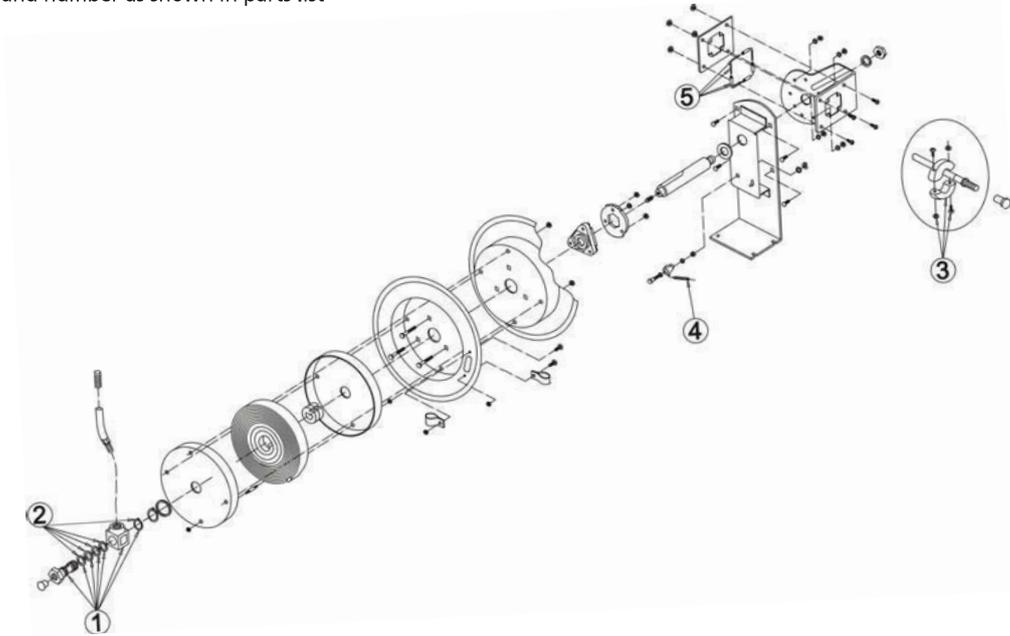
FIGURE 2 - Base Template Template is not drawn to scale

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list



E
N
G
L
I
S
H

Repair Parts List For Speedaire® Industrial Hose Reel

Reference Number	Description	Kit Components	Part Number
1	Swivel Assembly 3/8"	(1) Swivel Spool	TT4UKX51G
		(1) Swivel Body	
		(2) O-Rings	
		(2) Ring Retainers	
		(1) Retainer	
2	Swivel O-Ring Kit – 3/8"	(2) O-Rings	TT4UKX52G
		(2) Ring Retainers	
3	Stopper Assembly – 3/8"	(2) Bumper Blocks	TT4UKX53G
		(2) Screws	
		(2) Nuts	
4	Spring Latch	(1) Spring Latch	TT4UKX54G
5	Roller Assembly	(4) Roller Axles	TT4UKX55G
		(4) Rollers	

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 U.S.A.

Por favor lea y guarde las instrucciones. Lea este manual de usuario detenidamente antes de usar el producto . Protégase y a los demás observando toda la información de seguridad, advertencias, y precauciones. El incumplimiento de las instrucciones podrán causar lesiones personales y/o daños al producto o a la propiedad. Por favor, guarde las instrucciones para futura referencia.

Speedaire® Carrete Portamangueras Industrial

Descripción

SPEEDAIRE Carretes Portamangueras Industriales tienen un resorte interno para rebobinado de manguera automático, y un trinquete de bloqueo para mantener la posición deseada de manguera mientras está en uso.

Desembalaje

Después de desembalar la unidad, inspeccione todos los componentes en caso de cualquier daño que pueda haberse producido durante el transporte. Lea las siguientes precauciones e instrucciones antes de tomar acción. El incumplimiento de las instrucciones puede causar lesiones personales o daños materiales. Mantenga estas instrucciones guardadas en lugar adecuado para futura referencia.



Specifications and Dimensions

Modelo	Presión de Operación Máxima (PSI)	Dimensiones de Manguera		Dimensiones de carrete Portamangueras			Peso (lbs)	Conexión de Salida de Manguera NPT Macho (Pulgda)	Conexión de Entrada de Manguera NPT Hembra (Pulgada)	Temperatura de Operación Máxima (F)
		I.D. (Pulgada)	Longitud (Ft)	Longitud (Pulgada)	Anchura (Pulgada)	Altura (Pulgada)				
4UKX5	300	3/8	50	20.6	8.4	22.5	53.0	3/8	3/8	210

General Safety Information

1. Asegúrese de que la presión en la línea de entrada no supera la máxima presión de operación nominal de su manguera seleccionada.
2. Use protección ocular adecuada al montar y utilizar el carrete portamangueras.
3. Retire toda la tensión de resorte antes de comenzar el desmontaje (véase la página 3 - sustitución de manguera).
4. Mantenga a los niños alejados del área de trabajo, una manguera en retroceso tiene fuerza sorprendente.
5. Nunca deje que la manguera de retractarse sin sujetarla.

En este manual los siguientes símbolos tienen estos significados especiales.

NOTA: Indica instrucciones especiales, que son importantes pero no relacionados con peligros.

CAUTION *Advierte sobre los peligros que puedan causar lesiones personales leves o daños materiales si se ignora.*

WARNING *Advierte sobre los peligros que puedan causar lesiones personales graves, la muerte, o daños materiales significados de ignorarse.*

Instalación Instalación de Carrete

1. Para montaje en el techo: instalar carrete de por lo menos 10 pies sobre el suelo.
2. Tendrá que comprar adecuado instrumentos adecuados para su específica configuración de montaje de carrete.

3. La base del carrete tiene cuatro 1/2" (12.7mm) agujeros perforados para el montaje en una superficie plana adecuada. La Figura 2 en la Página 5 muestra la correcta posición de los 4 agujeros para montaje en la base.
4. El carrete tiene previsto un soporte de guía de rodillos para manguera. La posición del soporte requerirá reposicionamiento dependiendo de la posición de rebobinado seleccionada. La Figura 1 abajo muestra "Posiciones Típicas de Montaje". Si el soporte debe cambiarse de posición, haga lo siguiente:
 - (a) Tire fuera alguna manguera y deje el carrete bloqueado.
 - (b) Quitar los tornillo que sujetan el soporte de guía de rodillos para el puesto de apoyo.

Speedaire® Carrete Portamangueras Industrial

- (c) Gire el soporte de guía de rodillos a la posición correcta, reemplace los tornillos y apriételos.
- Monte el carrete en la posición deseada, usando todos los cuatro agujeros en la base. Asegúrese de usar instrumentos adecuados (no incluidos), y apriételo bien.
 - Rosque la línea de suministro del carrete con sellador de tubería, conecte la línea con la entrada del carrete y apriétela.

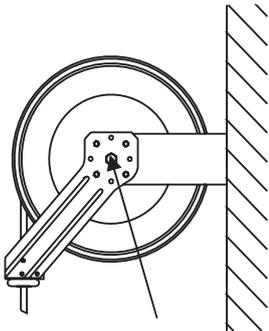
⚠ WARNING

Sólo use la manguera flexible para conectarse a la entrada de carrete. No utilice plomería rápida.

- Aplique sellador de tubería para accesorio de salida de la manguera, a continuación, use la herramienta deseada, boquilla, o accesorios de conexión rápida.
- Use agua jabonosa para comprobar fugas en la conexión, así como el carrete portamangueras para su correcto funcionamiento, (véase la Página 3 – Sección de Operación).

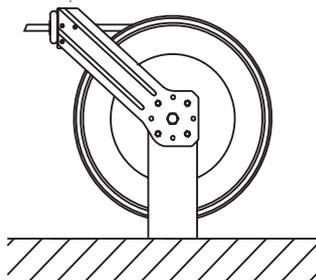
- Si se requiere ajuste de tapón de la manguera, tire la manguera del carrete y permita prenderse en el punto de almacenamiento deseado. Afloje el los pernos de bloqueo a la posición aproximada al soporte de guía de rodillos de la manguera. Apriete los tornillos de bloqueo, y abra el carrete.

FIGURA 1 Posiciones de Montaje del Carrete

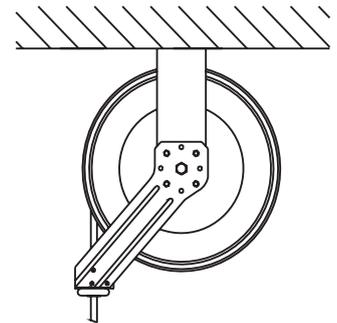


Pernos para el Soporte de Guía de Rodillos de Manguera

Pared



Suelo



Techo

Operación

- Inspeccione el carrete para tener correcta posición tirando lentamente la manguera. Se oye tres veces "click" cada media vuelta del tambor.
- Para bloquear la bobina, saque la manguera y deje que se retracte después de oír el primero, segundo o tercer "click".
- Para destrabar el carrete, tire lentamente la manguera hasta que se oiga el sonido "click" parar después de aproximadamente media revolución, y luego deje la manguera retirar hasta que la

parada de manguera se apoye contra la guía de la misma.

⚠ CAUTION

Para evitar daños a la bobina o lesiones personales, siempre sujete la manguera mientras se está rebobinando.

- Revise periódicamente el estado de manguera en caso de desgaste o daños e inspeccione el accesorio giratorio para en caso de fugas. Reemplace cualesquier partes rotos, dañados o de derrame.

Mantenimiento y Reparación

Ajuste de Tensión de Resorte

Si el carrete no puede rodar la manguera por complete, puede ser necesario ajustar la tensión del resorte.

- Saque aproximadamente 6 pies (2 metros) de manguera y permita que el tambor se bloquee.
- Quite el tapón de manguera y reponga ésta a través de la guía.
- Envuelva la manguera una sola vez en el tambor para **aumentar** la tensión o desenvuélvala una vez para **bajar** la tensión.
- Vuelva a colocar la manguera a través de la guía e instale el tapón en el extremo de la manguera. Asegúrese de apretarlo.

Speedaire® Carrete Portamangueras Industrial

5. Afloje el tambor e inspeccione la tensión. Tire la manguera del carrete y ajuste la posición del tapón de ser necesario.

CAUTION La tensión del resorte puede girar el carrete rápidamente y con mucha fuerza.

Sustitución del Sellador Giratorio

1. Apague el suministro de aire y libere la presión en la manguera. Desconecte la línea de abastecimiento de la entrada giratoria.
2. Retire el conjunto giratorio del eje de carrete.
3. Quite el retenedor del conjunto giratorio. **NOTA:** A lo mejor quieres quitar el conjunto giratorio del extremo del carrete portamangueras, pero eso no es necesario sin instalar uno nuevo.
4. Reemplace los sellos y vuelva a montar el conjunto giratorio.
5. Utilice sellador roscado en el accesorio roscado giratorio y reconéctelo con el eje.
6. Reconecte la línea de alimentación.

Sustitución de Manguera

1. Apague el suministro de aire al carrete y libere la presión en la manguera.
2. Estabilice de manera segura el carrete montándolo o fijándolo en la superficie de trabajo.
3. Saque toda la manguera usada y bloquee el carrete en tal posición.

CAUTION Asegúrese de que el tambor de carrete quede bien bloqueado a través de los dientes de trinquete.

Sustitución de Manguera (a continuación)

4. Quite las dos abrazaderas que fijan la manguera al carrete.
5. Desconecte la manguera del conjunto giratorio al costado del carrete y deseche la manguera usada.
6. Alimente la nueva manguera a través de la guía y apertura en el tambor, use sellador y conéctelo al conjunto giratorio. Vuelva de usar abrazaderas de manguera dentro y fuera de la brida de tambor para reconectarla.
7. Instale bien el tapón en el otro extremo de la manguera en la misma posición que antes. Ajuste puede realizarse después.

WARNING Aviso de la dirección con el etiqueta de flecha roja en el carrete. Muestra la dirección de rodaje cuando el carrete roda.

8. Libere cuidadosamente el pestillo del tambor, y deje el carrete rodar la manguera lentamente sujetándola firmemente.

NOTA: El ajuste final del resorte se realice a través de añadir o quitar vueltas de la manguera alrededor del tambor. (Véase la Página 3 – Ajuste de Tensión del Resorte)

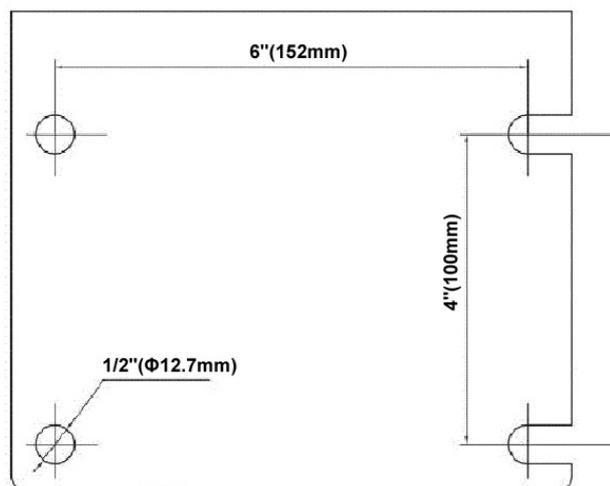


FIGURA 2 – Plantilla de Base La plantilla no está dibujada a escala

WARNING El muelle rebobinado no sirve. No quite la cubierta del mismo.

MANTENIMIENTO PREVENTIVO

Inspeccione los elementos de desgaste normales (rodillos plásticos, tapón de caucho, etc.) periódicamente para posible cambio.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

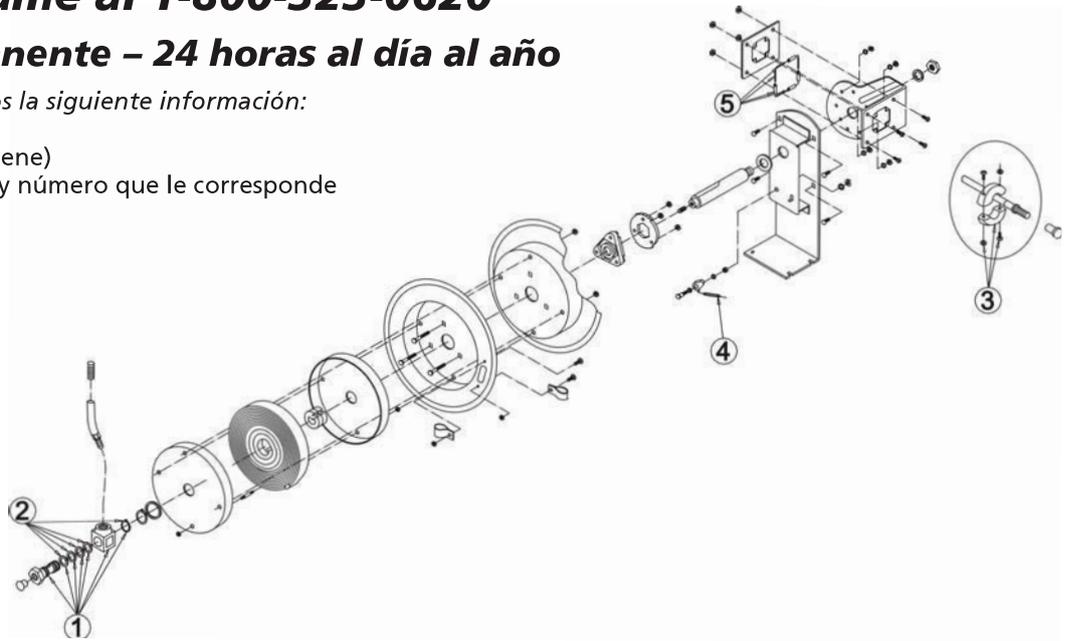
En caso de que un SPEEDAIRE carrete portamangueras no riende satisfactoriamente debido a un defecto o pobre mano de obra dentro de un año de compras, devuélvalo al lugar de compra y se reemplazará o reparará sin cargo alguno. Daños incidentales o consecuentes están excluidos de esta garantía.

**Para Obtener Partes de Reparación
en México Llame al 001-800-527-2331
en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620**

Servicio permanente – 24 horas al día al año

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes



Lista de Partes por Reparar

Número de Referencia	Descripción	Kit Componentes	Número de Parte
1	Conjunto Giratorio 3/8"	(1) Carrete Giratorio	TT4UKX51G
		(1) Cuerpo Giratorio	
		(2) O-Anillos	
		(2) Retenedores de Anillo	
		(1) Retenedor	
2	O-Anillo Giratorio Kit-3/8"	(2) O-Anillos	TT4UKX52G
		(2) Retenedores de Anillo	
3	Unidad de Tapón-3/8"	(2) Bloqueo Parachoques	TT4UKX53G
		(2) Tornillos	
		(2) Tuercas	
4	Pestillo de Resorte	(1) Pestillo de Resorte	TT4UKX54G
5	Unidad de Rodillo	(4) Ejes de Rodillo	TT4UKX55G
		(4) Rodillos	

Lisez s'il vous plaît et gardez ces instructions. Lisez attentivement ce manuel avant l'utilisation de produit. Protégez-vous et les autres en connaissant toutes les informations de sécurité et les avertissements. Le non-respect des instructions pourrait aboutir à la blessure personnelle et/ou endommager le produit ou la propriété. Conservez s'il vous plaît ces instructions pour la référence future.

Speedaire® Bobine de Tuyau Industrielle

Description

Les Bobines de Tuyau Industrielles SPEEDAIRE ont un ressort interne pour le rebobinage de tuyau automatique et un cliquet de verrouillage pour maintenir la position de tuyau désirable lors l'utilisation.

Déballage

Après le déballage de l'unité, inspectez tous les composants pour n'importe quels dégâts qui peuvent être arrivés dans le transport. Lisez les précautions et les instructions suivantes avant que vous n'attachiez. Le non-respect de ces instructions pourrait aboutir à la blessure personnelle ou aux dégâts de propriété. Gardez ces instructions dans un emplacement convenable pour la référence future.



Spécifications et Dimensions

Référence	Pression d'Opération Maximale (PSI)	Dimensions de Tuyau		Dimensions de Bobine de Tuyau			Poids (lbs)	Connexion de Sortie de Tuyau NPT Male (Inch)	Connexion d'Entrée de Tuyau NPTfemale (Inch)	Température d'Opération Maximale (F)
		I.D. (Inch)	Longueur (Ft)	Longueur (Inch)	Largeur (Inch)	Hauetur (Inch)				
4UKX5	300	3/8	50	20.6	8.4	22.5	53.0	3/8	3/8	210

Information de Sécurité Générale

1. Assurez-vous que la pression de ligne d'entrée n'excède pas le maximum de la pression d'opération pour votre tuyau choisi
2. Utilisez la protection d'oeil appropriée à l'assemblage et à l'utilisation de la bobine de tuyau.
3. Enlever la tension de ressort avant le déballage (veuillez vous référer à la Page 3 – Remplacement de tuyau)
4. Gardez les enfants loin de la zone de travail, un tuyau reculant a la force surprenante.
5. Ne laissez jamais le tuyau vous rétracter sans vous y accrocher.

Partout dans ce manuel les symboles suivants ont des significations spéciales.

NOTE: Indication des instructions spéciales, qui sont importantes, mais pas liées pour des dangers.

CAUTION Avertissement des dangers qui peuvent causer la blessure personnelle mineure ou des dégâts de propriété si ignoré.

WARNING Avertissement des dangers qui peuvent causer la blessure personnelle sévère, la mort, ou des dégâts de propriété majeurs si ignoré

Installation Installation de Reel

1. Pour montage de plafond: installez la bobine au moins 10 pieds au-dessus du plancher.
2. Vous devrez acheter le matériel approprié pour la configuration de montage de votre bobine spécifique.
3. La base de bobine a quatre 1/2 "(12.7mm) des trous forés pour monter sur une surface plate appropriée. La figure 2 sur la Page 5 est un modèle montrant l'emplacement correct des 4 trous de montage dans la base.
4. La bobine est fournie avec un support de rouleau de guide de tuyau. La position de support peut exiger le repositionnement selon la position de montage de bobine

Speedaire® Bobine de Tuyau Industrielle

choisie. La figure 1 ci-dessous montre "des Positions de Montage Typiques". Si la position de support doit être changée, faites les choses suivantes :

- (a) Retirez certain tuyau et laissez le loquet de bobine.
 - (b) Enlevez les boulons qui attachent le support de rouleau de guide au poste de support.
 - (c) Faites tourner le support de rouleau de guide de tuyau pour corriger la position, remplacer des boulons et raidissez..
5. Utilisez tous les quatre trous dans la base, montez la bobine

dans l'emplacement désirable. Assurez-vous d'utiliser le matériel approprié (non inclus) et raidissez solidement.

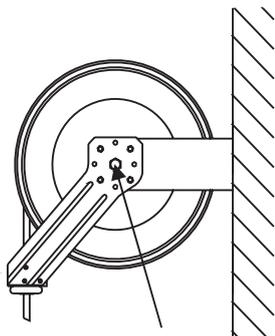
6. Appliquez le mastic de pipe aux fils sur la conduite d'alimentation de bobine, attachez la ligne pour tourner l'entrée et raidissez.

- ▲ WARNING** Utilisez seulement le tuyau flexible pour connecter l'entrée de bobine. N'utilisez pas la plomberie rigide.
7. Appliquez le mastic de pipe à l'adaptation de sortie de tuyau, attachez ensuite pour l'outil, le bec, ou l'adaptation de connexion rapide désirés..
8. Utilisez l'eau savonneuse pour

vérifier la connexion pour la fuite, vérifiez aussi la bobine de tuyau pour l'opération correcte, (veuillez vous référer à la Page 3 - la Section d'Opération).

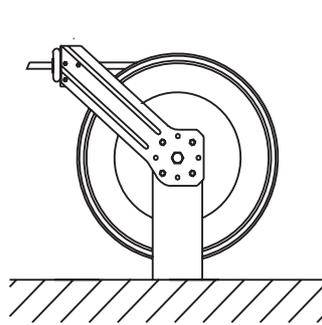
9. Si l'ajustement de taquet de tuyau est exigé, poussez le tuyau de la bobine et le permettez de se fermer au loquet à la longueur de stockage désirable. Desserrez les boulons de taquet et le taquet de glissade à une position près du support de rouleau de guide de tuyau. Serrez les boulons de taquet et déverrouillez la bobine.

FIGURE 1 Positions de Montage de Bobine

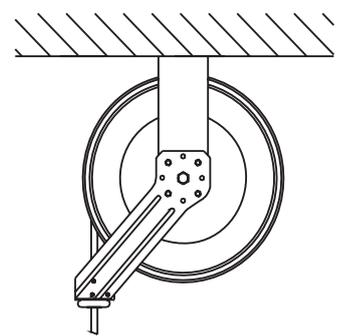


Boulons de Support de Rouleau

Mur



Sol



Plafond

Operation

1. Vérifiez la bobine pour l'opération correcte en retirant lentement le tuyau. On entendra un bruit "cliquant" trois fois à chaque moitié de la révolution du tambour.
2. Pour fermer le loquet la bobine, retirez le tuyau et permettez-le de vous rétracter après l'audition du premier, deuxième, ou troisième "du clic".
3. Pour déverrouiller le loquet de la bobine, retirez lentement le tuyau jusqu'aux arrêts sonores

"cliquants" de ½ d'une révolution et laissez ensuite le tuyau se rétracter jusqu'aux repos d'arrêt de tuyau contre le guide de tuyau.

- ▲ CAUTION** Éviter des dégâts à la bobine ou à la blessure personnelle accrochez-le toujours au tuyau lors qu'il se rebobine.
4. Vérifiez périodiquement la condition de tuyau pour l'usure ou endommagement et vérifiez l'adaptation de pivot pour la fuite. Remplacez la pièce endommagée ou ayant la fuite.

Maintenance et Réparation

Ajustement de Tension de Ressort

Si la bobine ne ventile pas le tuyau complètement il peut être nécessaire d'ajuster la tension du ressort.

1. Retirez approximativement 6 pieds. (2 m) de tuyau et permettez au tambour de se fermer au loquet.
2. Retirez l'arrêt de tuyau du tuyau et retransmettez le tuyau par le guide.
3. Enveloppez le tuyau tiré une fois autour du tambour pour

Speedaire® Bobine de Tuyau Industrielle

augmenter la tension ou déroulez le tuyau une fois pour diminuer la tension.

4. Réinsérez Le tuyau par le guide et installez le taquet de tuyau sur le bout de tuyau. Serrez solidement les boulons de taquet de tuyau.
5. Déverrouillez au loquet le tambour et vérifiez la tension. Le tuyau de traction de la bobine et ajustez la position de taquet si nécessaire.

⚠ CAUTION La tension à ressort peut tourner la bobine rapidement et avec la force.

Remplacement de verrou de pivot

1. Éteignez l'apport d'air et libérez soigneusement la pression au tuyau. Débranchez la conduite d'alimentation d'entrée de pivot.
2. Retirez l'assemblage de pivot de l'axe de bobine.
3. Retirez la protection de pivot et démontez. NOTE : Vous pouvez vouloir enlever pivotent du bout de tuyau de bobine mais ce n'est pas nécessaire à moins qu'un nouveau pivot est installé.
4. Remplacez les verrous et rassemblez le pivot.
5. Utilisez le mastic de fil sur l'adaptation de fil de pivot, reconnectez l'adaptation de fil de pivot avec l'axe.
6. Reconnectez la ligne d'alimentation d'entrée.

Remplacement de Tuyau

1. Éteignez l'apport d'air pour tourner et sortez soigneusement la pression dans le tuyau.
2. Stabilisez solidement la bobine en montant ou serrant à la surface de travail.
3. Retirez tout le vieux tuyau et fermez la bobine dans cette position.

⚠ CAUTION Assurez-vous que le tambour de bobine est solidement fermé en laissant l'engagement des dents de cliquet.

Remplacement de Tuyau (suite)

4. Enlevez les deux attaches de tuyau connectant le tuyau à la bobine.
5. Débranchez soigneusement le tuyau du joint de pivot sur le côté de la bobine et renoncez au vieux tuyau.
6. Alimentez le nouveau tuyau par le guide et ouvrant dans le tambour, utilisez le mastic et joignez au pivot. Le tuyau de réutilisation serre à l'intérieur et extérieur de rebord de tambour pour reconnecter le tuyau.
7. Installez solidement le taquet sur l'autre bout de tuyau dans la même position qu'auparavant. Les rajustements peuvent être faits plus tard.

⚠ WARNING Remarquez la direction de l'étiquette de flèche rouge sur la bobine. Il montre la direction de rotation quand la bobine se rebobine.

8. Libérez soigneusement le loquet de tambour et en tenant solidement le tuyau, permettez lentement au tuyau d'aérer sur la bobine.

NOTE: L'ajustement à ressort final est accompli en ajoutant ou enlevant les enveloppes de tuyau autour du tambour. (Veuillez vous référer à la Page 3 - l'Ajustement de Tension À ressort).

⚠ WARNING Le ressort de rembobinage n'est pas utilisable. N'enlevez pas la couverture à ressort.

MAINTENANCE PREVENTIVE

Inspectez des articles d'usure normaux (des rouleaux en plastique, la butée en caoutchouc, etc) périodiquement pour le remplacement possible.

GARANTIE LIMITEE A UN AN

Si une bobine de tuyau SPEEDAIRE ne fonctionne pas d'une manière satisfaisante en raison du défaut ou la faible maîtrise dans un an d'achat, le rendre à votre magasin d'achat et il sera remplacé ou réparé gratuitement. Des dégâts fortuits ou consécutifs sont exclus de cette garantie.

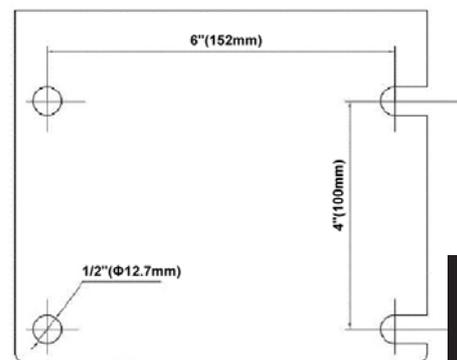


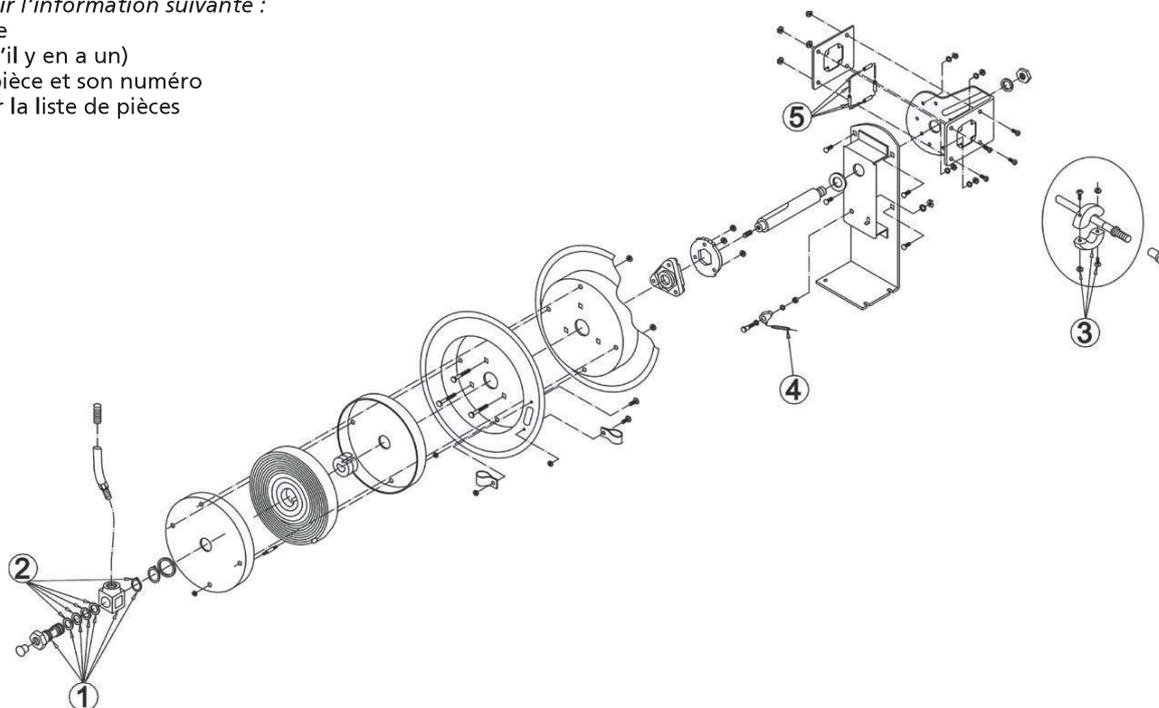
FIGURE 2 - Modèle de Base
Le modèle n'est pas dessiné à l'échelle

Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement 1 800 323-0620

24 heures par jour – 365 jours par an

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro
comme montré sur la liste de pièces



Liste des Pièces de Rechange

Référence	Description	Kit Composants	N°.de pièces
1	Assemblage de pivot 3/8"	(1) Bobine de Pivot	TT4UKX51G
		(1) Corps de pivot	
		(2) O- Anneaux	
		(2) Protection d'Anneaux	
		(1) Protection	
2	Pivot O-Anneau Kit-3/8"	(2) O- Anneaux	TT4UKX52G
		(2) Protection d'Anneaux	
3	Assemblage de butée – 3/8"	(2) Blocs de Butoir	TT4UKX53G
		(2) Vis	
		(2) Noix	
4	Verrou de ressort	(1) Verrou de ressort	TT4UKX54G
5	Assemblage de Rouleau	(4) Axe de Rouleau	TT4UKX55G
		(4) Rouleau	

FRANÇAIS